

Diseño  
Arquitectura  
Comunicación  
Revista para la  
cultura del proyecto

*Design  
Architecture  
Communication  
Design Culture  
Magazine*

España 12,00 €  
Australia 29,95 AUD  
Austria 22,00 €  
Belgium 18,80 €  
Canada 27,50 CAD  
Deutschland 18,00 €  
Francia 14,00 €  
Hellas 18,90 €  
Italia 14,00 €  
Nederland 14,00 €  
Portugal 12,00 €  
Sverige 125,00 SEK  
United Kingdom 12,20 GBP  
USA 25,50 USD

Vino y diseño \_ Gillo Dorfles \_ Cocinas ■ Wine & Design \_ Gillo Dorfles \_ Kitchens



00062

9 771133 967003





## Raw-Edges

ALFREDO ARACIL

Desde su central en Londres, el estudio Raw-Edges propone una serie de objetos que beben de fuentes diversas. El lirismo surrealista, la contundencia lúdica del Dadá, la inocencia del art brut o el diseño Pop con carácter funcional, se funden por igual en proyectos imaginativos, a veces extravagantes, dotados de una poética inusual, que introducen al usuario en un mundo de significados caprichosos y líneas de acción básicas. ■ The London-based studio Raw-Edges has on offer a series of objects which draw their inspiration from a variety of sources. Surrealist lyricism, the playful dynamism of Dada, the innocence of Art Brut and Pop design with a functional bent all merge together in imaginative designs. Occasionally outlandish, these objects are infused with an unusual poetic quality and submerge the user in a world of arbitrary meanings and basic approaches.

① [www.raw-edges.com](http://www.raw-edges.com)

Sin perder de vista la realidad del diseño objetual, esta pareja de antiguos estudiantes del Royal College of Art de Londres, busca por medio de la ironía humanizar nuestras necesidades cotidianas. Desde que Yael Mer y Shay Alkalay se graduaron en 2006 y 2007 respectivamente, sus trabajos se han consagrado como una fuerza edípica que amenaza con engullirse la percepción, las formas y los usos del diseño tradicional. Y es por medio de un universo mutante de encuentros fortuitos entre signos vernáculos y formas impuras –gracias además a los numerosos premios que han obtenido en diversos festivales y concursos–, como esta pareja de diseñadores israelíes se ha dado a conocer mundialmente. Hablamos de propuestas heterogéneas como It's OK to play with your food, Milk cartoons, Head hand bang, Tailored Stools, Stack, Bin Bag Bears o Rocking Slippers, que reivindicán, de manera utópica, materiales orgánicos como la madera. Sin embargo, rechazando la

1. It's OK to play with your food, 2008. Centros de mesa ideado para amenizar la cena de la ceremonia de los premios del Diseño del Año en el Museo del Diseño de Londres.  
2. Tailored Stools, 2008. Asiento diseñado a partir una técnica similar a la aplicada en el diseño textil, por la que se rellenan con espuma patrones anteriormente diseñados. El resultado final se adapta a la fisonomía particular de cada usuario.  
3. Rocking Slippers, 2008. Híbrido de madera, metal y piel. Entre unas zapatillas y un

taburete. Una extensión del cuerpo.  
4. Arco Pivot, 2008. Gaveta de madera con dos cajones. Levantada sobre dos patas, su diseño permite ver el contenido de ambos compartimentos a la vez.  
5. Milk Cartons, 2008. Tres formas diferentes de cartones de leche, que plasman su diseño en función de la clase de leche que contienen.  
6. Hand Head Bag, 2008. Bolso de mujer que juega con un sentimiento de victoria similar al de Judith o Salomé, aunque de forma no violenta.



2



3



4

1. It's OK to play with your food, Raw-Edges, 2008. Table centrepieces designed to liven up the gala dinner for the Designs of the Year Awards Ceremony at the Design Museum in London.

2. Tailored Stools, Raw-Edges, 2008. A chair crafted using a technique similar to the one used in the clothing industry where a pre-designed pattern is filled out with foam. The final outcome is a stool adapted to fit the user's own particular body shape.

3. Rocking Slippers, Raw-Edges, 2008. A hybrid of wood, metal and leather, a crossbred between a pair of slippers and a stool which forms an extension of the body.

4. Arco Pivot, Raw-Edges, 2008. A wooden cabinet with two drawers supported on two legs. Its ingenious design enables users to see contents in both drawers at the same time.

5. Milk Cartons, Raw-Edges, 2008. Three different milk carton designs, whose individual shapes reflect the kind of milk they contain.

6. Hand Head Bag, Raw-Edges, 2008. A woman's bag which enables users to experience a sense of victory, in a similar way to Judith or Salomé in the Bible, but without the violence.

tecnología como aspecto sensible del producto –han llegado incluso a subvertir el aspecto de una bolsa de plástico en oso de peluche–, Raw-Edges se caracteriza por un estilo visual gamberro, naïf y artesanal. No pretenden la transformación del individuo, simplemente buscan con sus objetos construir un pequeño halo de ficción en torno a nuestra objetivada vida social. ■ This duo of former students from London's Royal College of Art seeks to humanise our everyday needs through the use of irony without losing sight of materiality in object design. Since Yael Mer and Shay Alkalay graduated in 2006 and 2007 respectively, their works have become an oedipal force threatening to devour the perception, forms and uses of traditional design. A mutant universe of chance encounters amidst vernacular symbols and imperfect shapes has enabled this pair of Israeli designers to achieve widespread recognition on an international level. Such acknowledgement is also due, in part, to the numerous awards they have won at different festivals and competitions. Their work includes a variety of items, such as It's OK to play with your food, Milk Cartons, Head Hand Bang, Tailored Stools, Stack, Bin Bag Bears or Rocking Slippers, all of which seek to establish a utopian vindication of organic materials such as wood. Having turned their back on technology as an essential component in products—they have even managed to subvert the outward appearance of a plastic bag, so it looks like a teddy bear—Raw-Edges have also become famous for their mischievous, naive and crafted visual style. They are not seeking to transform individuals, they are simply trying to use their objects to create a halo of fiction around our objectified daily lives.



5



6